

Posudek vedoucí diplomové práce: Audio-kurz jako prostředek výuky češtiny pro cizince

Autorka práce: Bc. Tereza Dusilová
Ústav českého jazyka a teorie komunikace, FF UK,
obor Učitelství češtiny jako cizího jazyka

Vedoucí práce: Mgr. Svatava Škodová, Ph.D.
Ústav bohemistických studií, FF UK

Téma práce:

Ústředním tématem předkládané práce jsou audio-kurzy jako prostředkem výuky cizích jazyků nejprve obecně a následně specificky jako prostředek pro výuku češtiny jako cizího jazyka.

Práce je rozdělena do dvou základních částí. V teoretické části se autorka zaměřuje na popis vývoje vyučovacích metod a vymezuje tím historický kontext ústící do vzniku audio-kurzů. Zaměřuje se zvl. na metodu gramaticko-překladovou, přímou a audio-lingvální. Dále pak s ohledem na cíl práce rekapituluje informace o uživateli jazyka na úrovni A1 podle Společného evropského referenčního rámce. V praktické části analyzuje dva audio-kurzy: Berlitzův audikurz nazvaný *Češkir jazyk: bazovyj kurs*, Pimsleurův kurz *Speak and Read Essential Czech*. Podstatnou částí této praktické části ve vystavění vlastního audio-kurzu s využitím teoretických poznatků, které autorka čerpala z odborné literatury, ale také na základě vlastní praktické zkušenosti s výukou češtiny jako cizího jazyka touto metodou.

S ohledem na zařazení výše zmíněných částí, považuji tuto DP za komplexní zpracování tématu audio-kurzů.

Ve své práci diplomantka dokládá schopnost systematicky a pečlivě pracovat s výchozím materiálem; vhodně vybírá důležité informace a vztahuje je k cíli práce. Autorka v teoretické části velmi podrobně rekapituluje metodickou základnu, která ve vývoji vyučovacích přístupů na přelomu 19. a 20. století vytvořila podmínky pro vznik audio-kurzů. Informace čerpá z primárních i sekundárních zdrojů. Tyto informace nejen vhodně vybírá, ale zároveň v práci poskytuje i zhodnocení jednotlivých aspektů rekapitulovaných metod. Pro svou samostatnou práci na audio-kurzu tak poskytuje informační zázemí, které opodstatňuje její vlastní přístup.

Zařazení podkapitol týkajících se úrovně A1 navzdory k všeobecně známému tématu považuji za relevantní, neboť diplomantka zde opět vztahuje informace ke svým vlastním cílům a opodstatňuje tak jejich explicitní rekapitulaci.

V praktické části práce autorka postupuje stejně systematicky jako v části teoretické. Strukturním způsobem uvádí specifikace dvou konkrétních audio-kurzů, se kterými je zjevně obeznámena i z praxe, proto její hodnocení celkové výstavby daných kurzů i jejich dílčích aspektů lze pokládat za případné a opodstatněné.

Stejným způsobem, jako přistupuje k hodnoceným kurzům, přistupuje i ke kurzu vlastnímu a paralelním způsobem vymezuje jeho specifikace. Právě tímto způsobem umožňuje snadnou orientaci v kurzech a jejich porovnání.

Při formulaci vlastního kurzu autorka prokazuje schopnost abstraktního uvažování o jazyce, ale i schopnost transformace teoretické koncepce do podoby praktického učebního materiálu, který není jen koncepčním nástinem, ale představuje ucelený materiál, který lze v této podobě využít pro výuku.

Hodnotící kritéria

Při celkovém hodnocení dané magisterské práce jsem zohlednila následující kritéria:

A. Obsahová

V práci jsou konkrétně vymezeny základní a dílčí cíle, které jsou v koncepci práce patřičně rozpracovány.

Práce bez výhrad splňuje cíle zadání.

Předmět práce je patřičně vymezen a je využito odpovídajících metodologických postupů.

Patřičně je využívána primární a sekundární literatura. Je využita odborná literatura psaná v češtině a angličtině.

Výstupy výzkumných částí jsou adekvátně syntetizovány a je o nich diskutováno.

V práci jsou formulovány jasné závěry, které se vztahují ke koncepci práce a ke stanoveným cílům.

B. Formální

Práce adekvátně využívá odbornou terminologii a vymezuje hlavní pojmy.

Práce vykazuje standardní poznámkový aparát a jednotný způsob citací v rámci práce. Práce je typograficky jednotná.

Studující dodržuje jazykovou normu a text je stylisticky jednotný.

Text je soudržný, srozumitelný a argumentačně podložený.

Přínos práce:

Práci považuji z hlediska tvůrčího přístupu studující za odpovídající standardům kladeným na magisterskou práci. Práce je přínosná jak ve své teoretické části, v níž komplexním způsobem z pedagogicko-historického pohledu představuje vývoj metodických přístupů s ohledem na vývoj potřeb společnosti v oblasti výuky jazyků, tak v praktické části, v níž vytváří ucelený audio-kurz, který je v dané podobě využitelný vyučování češtiny. V samotném zpracování kurzu je třeba zdůraznit, že je zpracován skutečně velmi pečlivě: obsahově tvoří ucelenou koncepci opřenou o vymezení úrovně A1 podle SERR, je systematicky zpracován po grafické stránce, tj. textových podkladech pro kurz, a to včetně informací; poskytuje metodické informace k obsahu jednotlivých kapitol. Je nutné ocenit i nahrávky, které autorka pořídila.

Samotný audio-kurz byl pretestován a tato pretestace je v rámci práce reflektována ve dvou případových studiích. Zařazení této podkapitoly opět svědčí o pečlivosti přístupu diplomantky ke zpracování vybraného tématu.

Celkové hodnocení práce:

Práce odpovídá standardům kladeným na diplomové práce. Ráda ji proto doporučuji k obhajobě.

Návrh klasifikačního stupně: výborně

Další náměty pro obhajobu:

- Pro rozšíření jednotlivých kurzů je důležité nejen jejich zpracování, ale také název, který je jednak důležitým komerčním faktorem, jednak je nepostradatelný pro identifikaci kurzu, ale v neposlední řadě působí jako podstatný faktor ztotožnění se s materiálem i pro samotné žáky kurzu. Ve své práci jste kurz označila pouze jako audio-kurz. Prosím, abyste kurz konkrétně pojmenovala a v rámci obhajoby uvedla důvody zvoleného pojmenování.